

Официален вестник

на Европейския съюз

L 9



Издание
на български език

Законодателство

Година 61
12 януари 2018 г.

Съдържание

I *Законодателни актове*

Окончателно приемане (ЕС, Евратом) 2017/30 на коригиращ бюджет № 5 на Европейския съюз за финансовата 2017 година 1

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

Всички суми в настоящия бюджет са изразени в евро, освен ако не е посочено друго.

Всички приходи, предвидени в член 21, параграфи 2 и 3 от Финансовия регламент, вписани в дялове 5 и 6 от приходната част на бюджета, могат да обусловят записването на допълнителни кредити в бюджетните редове, по които е записан първоначалният разход, въз основа на който са реализирани съответните приходи.

Сумите по баланса се отнасят до всички отпуснати кредити, включително бюджетните кредити, допълнителните кредити и заделените приходи.

Бюджетните забележки са изпълними само дотолкова, доколкото не променят, нито разширяват обхвата на съществуващо правно основание, не засягат административната автономност на институциите и могат да бъдат покрити от наличните ресурси (както е посочено в приложението към писмото относно изпълнимостта от 28 октомври 2015 г.).

I

(Законодателни актове)

ОКОНЧАТЕЛНО ПРИЕМАНЕ (ЕС, Евратом) 2017/30**на коригиращ бюджет № 5 на Европейския съюз за финансовата 2017 година**

ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 314, параграф 4, буква а) и член 314, параграф 9 от него,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,

като взе предвид Решение 2014/335/ЕС, Евратом на Съвета от 26 май 2014 година относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета ⁽²⁾,

като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 – 2020 ⁽³⁾,

като взе предвид Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление ⁽⁴⁾,

като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2017 година, приет окончателно на 1 декември 2016 г. ⁽⁵⁾,

като взе предвид проект на коригиращ бюджет №5 на Европейския съюз за финансовата 2017 година, приет от Комисията на 28 юли 2017 г.,

като взе предвид позицията относно проекта на коригиращ бюджет № 5/2017, приета от Съвета на 10 октомври 2017 г. и предадена на Парламента на 11 октомври 2017 г.,

като взе предвид, че позицията на Съвета е одобрена от Парламента на 24 октомври 2017 г.,

като взе предвид членове 88 и 91 от Правилника за дейността на Европейския парламент,

ОБЯВЯВА:

Член единствен

Процедурата, предвидена в член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз, е приключена и коригиращ бюджет № 5 на Европейския съюз за финансовата 2017 година е окончателно приет.

Съставено в Страсбург на 24 октомври 2017 година.

Председател
A. TAJANI

⁽¹⁾ ОВ L 168, 7.6.2014 г., стр. 105.

⁽²⁾ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

⁽⁴⁾ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 51, 28.2.2017 г.

КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 5 ЗА 2017 ФИНАНСОВА ГОДИНА**СЪДЪРЖАНИЕ**

Страница

ПРИХОДНА И РАЗХОДНА ЧАСТ ПО РАЗДЕЛИ

Раздел III: Комисия	3
— Разходи	4
— Дял 01: Икономически и финансови въпроси	6
— Дял 18: Миграция и вътрешни работи	9
— Дял 40: Резерви	14

РАЗДЕЛ III
КОМИСИЯ

КОМИСИЯ

РАЗХОДИ

Дял	Бюджетен ред	Бюджетна година 2017		Коригиращ бюджет № 5/2017		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
01	ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ	3 086 394 801	2 840 247 301	275 000 000	275 000 000	3 361 394 801	3 115 247 301
02	ВЪТРЕШЕН ПАЗАР, ПРОМИШЛЕНОСТ, ПРЕДПРИЕМАЧЕСТВО И МСП	2 455 727 091	2 260 420 906			2 455 727 091	2 260 420 906
03	КОНКУРЕНЦИЯ	108 427 562	108 427 562			108 427 562	108 427 562
04	ТРУДОВА ЗАЕТОСТ, СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ И ПРИОБЩАВАНЕ	14 313 326 529	10 725 565 124			14 313 326 529	10 725 565 124
05	ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ	57 537 879 867	54 110 140 315			57 537 879 867	54 110 140 315
06	МОБИЛНОСТ И ТРАНСПОРТ	3 783 964 054	1 815 351 093			3 783 964 054	1 815 351 093
07	ОКОЛНА СРЕДА	472 838 520	388 338 137			472 838 520	388 338 137
08	НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ И ИНОВАЦИИ	6 192 803 780	5 911 660 897			6 192 803 780	5 911 660 897
09	КОМУНИКАЦИОННИ МРЕЖИ, СЪДЪРЖАНИЕ И ТЕХНОЛОГИИ	2 008 048 360	2 164 759 630			2 008 048 360	2 164 759 630
10	ПРЕКИ ИЗСЛЕДВАНИЯ	401 736 330	401 569 370			401 736 330	401 569 370
11	МОРСКО ДЕЛО И РИБАРСТВО	1 090 330 395	752 871 678			1 090 330 395	752 871 678
	<i>Резерви (40 02 41)</i>	14 809 522	14 809 522			14 809 522	14 809 522
		1 105 139 917	767 681 200			1 105 139 917	767 681 200
12	ФИНАНСОВА СТАБИЛНОСТ, ФИНАНСОВИ УСЛУГИ И СЪЮЗ НА КАПИТАЛОВИТЕ ПАЗАРИ	85 913 287	88 425 287			85 913 287	88 425 287
	<i>Резерви (40 02 41)</i>	4 856 000	3 267 000			4 856 000	3 267 000
		90 769 287	91 692 287			90 769 287	91 692 287
13	РЕГИОНАЛНА И СЕЛИЩНА ПОЛИТИКА	39 825 339 821	26 768 072 268			39 825 339 821	26 768 072 268
	<i>Резерви (40 01 40, 40 02 41)</i>	23 625 000	12 375 000			23 625 000	12 375 000
		39 848 964 821	26 780 447 268			39 848 964 821	26 780 447 268
14	ДАНЪЧНО ОБЛАГАНЕ И МИТНИЧЕСКИ СЪЮЗ	178 361 995	161 007 995			178 361 995	161 007 995
15	ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛТУРА	3 366 357 284	3 146 029 354			3 366 357 284	3 146 029 354
16	КОМУНИКАЦИЯ	211 571 438	210 059 438			211 571 438	210 059 438
17	ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ И БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ	564 254 603	541 521 603			564 254 603	541 521 603
18	МИГРАЦИЯ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ	3 419 137 519	3 075 013 252		- 275 000 000	3 419 137 519	2 800 013 252
	<i>Резерви (40 02 41)</i>	40 000 000	28 000 000			40 000 000	28 000 000
		3 459 137 519	3 103 013 252		- 275 000 000	3 459 137 519	2 828 013 252

Дял	Бюджетен ред	Бюджетна година 2017		Коригирац бюджет № 5/2017		Нова сума	
		Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания	Поети запълнения	Плащания
19	ИНСТРУМЕНТИ В ОБЛАСТТА НА ВЪНШНАТА ПОЛИТИКА	738 187 747	699 292 859			738 187 747	699 292 859
20	ТЪРГОВИЯ	113 201 323	111 701 323			113 201 323	111 701 323
21	МЕЖДУНАРОДНО СЪТРУДНИЧЕСТВО И РАЗВИТИЕ	3 702 842 929	3 339 435 538			3 702 842 929	3 339 435 538
22	ПОЛИТИКА ЗА СЪСЕДСТВО И ПРЕГОВОРИ ЗА РАЗШИРЯВАНЕ	4 508 080 400	3 856 253 509			4 508 080 400	3 856 253 509
23	ХУМАНИТАРНА ПОМОЩ И ГРАЖДАНСКА ЗАЩИТА	1 052 651 277	1 254 755 387			1 052 651 277	1 254 755 387
24	БОРБА С ИЗМАМИТЕ	82 246 700	80 192 081			82 246 700	80 192 081
25	КООРДИНИРАНЕ НА ПОЛИТИКИТЕ НА КОМИСИЯТА И ПРАВНИ СЪВЕТИ	232 305 442	232 055 442			232 305 442	232 055 442
26	АДМИНИСТРАЦИЯ НА КОМИСИЯТА	1 065 512 732	1 063 133 732			1 065 512 732	1 063 133 732
	<i>Резерви (40 01 40)</i>	4 644 253	4 644 253			4 644 253	4 644 253
		1 070 156 985	1 067 777 985			1 070 156 985	1 067 777 985
27	БЮДЖЕТ	76 142 758	76 142 758			76 142 758	76 142 758
28	ОДИТ	19 227 094	19 227 094			19 227 094	19 227 094
29	СТАТИСТИКА	143 533 663	127 573 663			143 533 663	127 573 663
30	ПЕНСИИ И СВЪРЗАНИ С ТЯХ РАЗХОДИ	1 796 802 000	1 796 802 000			1 796 802 000	1 796 802 000
31	ЕЗИКОВИ СЛУЖБИ	407 877 123	407 877 123			407 877 123	407 877 123
32	ЕНЕРГЕТИКА	1 643 319 742	1 316 740 381			1 643 319 742	1 316 740 381
33	ПРАВОСЪДИЕ И ПОТРЕБИТЕЛИ	270 997 258	238 117 353			270 997 258	238 117 353
34	ДЕЙНОСТ В ОБЛАСТТА НА КЛИМАТА	146 724 470	102 431 675			146 724 470	102 431 675
40	РЕЗЕРВИ	571 858 775	378 095 775	22 800 000		594 658 775	378 095 775
	Общо	155 673 924 669	130 569 308 903	297 800 000		155 971 724 669	130 569 308 903
	<i>От които резерви (40 01 40, 40 02 41)</i>	87 934 775	63 095 775			87 934 775	63 095 775

КОМИСИЯ

ДЯЛ 01
ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетна година 2017		Коригиращ бюджет № 5/2017		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
01 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ“	81 979 051	81 979 051			81 979 051	81 979 051
01 02	ИКОНОМИЧЕСКИ И ПАРИЧЕН СЪЮЗ	12 547 500	14 000 000			12 547 500	14 000 000
01 03	МЕЖДУНАРОДНИ ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ	286 368 250	286 368 250	275 000 000	275 000 000	561 368 250	561 368 250
01 04	ФИНАНСОВИ ОПЕРАЦИИ И ИНСТРУМЕНТИ	2 705 500 000	2 457 900 000			2 705 500 000	2 457 900 000
	Дял 01 — Общо	3 086 394 801	2 840 247 301	275 000 000	275 000 000	3 361 394 801	3 115 247 301

ДЯЛ 01
ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ

ГЛАВА 01 03 — МЕЖДУНАРОДНИ ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетна година 2017		Коригиращ бюджет № 5/2017		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
01 03	МЕЖДУНАРОДНИ ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ							
01 03 01	<i>Участие в капитала на международни финансови институции</i>							
01 03 01 01	Европейска банка за възстановяване и развитие — обезпечаване на изплатени акции от записания капитал	4	—	—			—	—
01 03 01 02	Европейска банка за възстановяване и развитие — изискуема част от записания капитал	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Статия 01 03 01 — Междинна сума</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 02	<i>Макрофинансова помощ</i>	4	45 828 000	45 828 000			45 828 000	45 828 000
01 03 03	<i>Гаранция на Европейския съюз за заети, предоставени от Съюза за макрофинансова помощ за трети държави</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 04	<i>Гаранция за заемите по Евратом, предназначени за повишаване на степента на ефективност и безопасност на атомните електроцентрали в трети държави</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 05	<i>Гаранция от Европейския съюз за заети, отпуснати от Европейската инвестиционна банка, и гаранции по заети за операции в трети държави</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 06	<i>Обезпечаване на Гаранционния фонд за външни дейности</i>	4	240 540 250	240 540 250			240 540 250	240 540 250
01 03 07	<i>Гаранция на Европейския съюз за Европейския фонд за устойчиво развитие (ЕФУР)</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 08	<i>Финансиране на гаранционния фонд на ЕФУР</i>	4	p.m.	p.m.	275 000 000	275 000 000	275 000 000	275 000 000
	Глава 01 03 — Общо		286 368 250	286 368 250	275 000 000	275 000 000	561 368 250	561 368 250

01 03 07 **Гаранция на Европейския съюз за Европейския фонд за устойчиво развитие (ЕФУР)**

Бюджетна година 2017		Коригиращ бюджет № 5/2017		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Забележки

Нова статия

Тази статия представлява структурата за гаранцията, предоставяна от Съюза. Тя ще позволи на Комисията, ако е необходимо, да обслужва дълга (изплащане на главницата, лихви и други разходи), в случай че даден длъжник не изпълни гаранцираните инструменти.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 01 03 — МЕЖДУНАРОДНИ ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ (продължение)**01 03 07** (продължение)

За да изпълни задълженията си, Комисията може да използва своите налични средства за временно обслужване на дълга. В този случай се прилага член 12 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета от 22 май 2000 г. за прилагане на Решение 2007/436/ЕО, Евратом относно системата за собствени ресурси на Европейските общности (ОВ L 130, 31.5.2000 г., стр. 1).

Правно основание

Регламент (ЕС) 2017/1601 на Европейския парламент и на Съвета от 26 септември 2017 г. за създаване на Европейския фонд за устойчиво развитие (ЕФУР), гаранция от ЕФУР и гаранционен фонд на ЕФУР (ОВ L 249, 27.9.2017 г., стр.1).

01 03 08 **Финансиране на гаранционния фонд на ЕФУР**

Бюджетна година 2017		Коригиращ бюджет № 5/2017		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
р.м.	р.м.	275 000 000	275 000 000	275 000 000	275 000 000

*Забележки**Нова статия*

Този бюджетен кредит е предназначен за осигуряване на финансови средства за плащанията към гаранционния фонд на ЕФУР в съответствие с неговото правно основание и определените там процедури.

Целевите приходи, получени по статия 6 3 5 от приходната част на бюджета, могат да доведат до допълнителни бюджетни кредити по тази статия в съответствие с член 21 от Финансовия регламент.

Правно основание

Регламент (ЕС) 2017/1601 на Европейския парламент и на Съвета от 26 септември 2017 г. за създаване на Европейския фонд за устойчиво развитие (ЕФУР), гаранция от ЕФУР и гаранционен фонд на ЕФУР (ОВ L 249, 27.9.2017 г., стр.1).

ДЯЛ 18
МИГРАЦИЯ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ

Дял Глава	Бюджетен реп	Бюджетна година 2017		Коригиращ бюджет № 5/2017		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
18 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ ЗА ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА „МИГРАЦИЯ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ“	68 651 959	68 651 959			68 651 959	68 651 959
18 02	ВЪТРЕШНА СИГУРНОСТ	1 272 712 003	1 291 502 822			1 272 712 003	1 291 502 822
	<i>Резерви (40 02 41)</i>	40 000 000	28 000 000			40 000 000	28 000 000
		1 312 712 003	1 319 502 822			1 312 712 003	1 319 502 822
18 03	УБЕЖИЩЕ И МИГРАЦИЯ	1 687 565 120	1 250 634 892		- 275 000 000	1 687 565 120	975 634 892
18 04	НАСЪРЧАВАНЕ НА ЕВРОПЕЙСКОТО ГРАЖДАНСТВО	24 071 000	24 000 000			24 071 000	24 000 000
18 05	„ХОРИЗОНТ 2020“ — НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ, СВЪРЗАНИ СЪС СИГУРНОСТТА	149 923 837	204 953 259			149 923 837	204 953 259
18 06	ПОЛИТИКА ЗА БОРБА С НАРКОТИЦИТЕ	18 213 600	18 270 320			18 213 600	18 270 320
18 07	ИНСТРУМЕНТ ЗА СПЕШНА ПОДКРЕПА В РАМКИТЕ НА СЪЮЗА	198 000 000	217 000 000			198 000 000	217 000 000
	Дял 18 — Общо	3 419 137 519	3 075 013 252		- 275 000 000	3 419 137 519	2 800 013 252
	Резерви (40 02 41)	40 000 000	28 000 000			40 000 000	28 000 000
		3 459 137 519	3 103 013 252		- 275 000 000	3 459 137 519	2 828 013 252

КОМИСИЯ

ДЯЛ 18

МИГРАЦИЯ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ

ГЛАВА 18 03 — УБЕЖИЩЕ И МИГРАЦИЯ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетна година 2017		Коригиращ бюджет № 5/2017		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
18 03	УБЕЖИЩЕ И МИГРАЦИЯ							
18 03 01	Фонд „Убежище, миграция и интеграция“							
18 03 01 01	Укрепване и развиване на Общата европейска система за убежище и увеличаване на солидарността и споделянето на отговорност между държавите членки	3	951 548 126	738 819 432		- 275 000 000	951 548 126	463 819 432
18 03 01 02	Подкрепяне на законната миграция към Съюза, насърчаване на ефективното интегриране на граждани на трети държави и засилване на справедливите и ефикасни стратегии за връщане	3	666 210 994	285 783 460			666 210 994	285 783 460
	<i>Статия 18 03 01 — Междинна сума</i>		1 617 759 120	1 024 602 892		- 275 000 000	1 617 759 120	749 602 892
18 03 02	Европейска служба за подкрепа в областта на убежището — EASO	3	69 206 000	69 206 000			69 206 000	69 206 000
18 03 03	Европейска база данни за дактилоскопични отпечатъци (Евродак)	3	100 000	100 000			100 000	100 000
18 03 51	Приключване на операциите и програтите в областта на връщането, бежанците и миграционните потоци	3	p.m.	155 000 000			p.m.	155 000 000
18 03 77	Пилотни проекти и подготвителни действия							
18 03 77 03	Подготвително действие — Приключване на интеграцията на граждани на трети държави	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 77 04	Пилотен проект — Мрежа за контакти и дискусии между целеви общини и местните органи относно опита и най-добрите практики в областта на презаселването и интеграцията на бежанците	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 77 05	Пилотен проект — Финансиране за жертвите на изтезания	3	p.m.	298 000			p.m.	298 000
18 03 77 06	Пилотен проект — Осигуряване на възможност за презаселване на бежанци при извънредни ситуации	3	p.m.	111 000			p.m.	111 000
18 03 77 07	Пилотен проект — Анализ на политиките за приемане, закрила и интеграция за непридружените непълнолетни лица в Съюза	3	p.m.	404 000			p.m.	404 000

ГЛАВА 18 03 — УБЕЖИЩЕ И МИГРАЦИЯ (продължение)

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен реп	ФР	Бюджетна година 2017		Коригиращ бюджет № 5/2017		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
18 03 77	(продължение)							
18 03 77 08	Подготвително действие — Мрежа за контакти и дискусии между целеви общини и местните органи относно опита и най-добрите практики в областта на презаселването и интеграцията на бежанците	3	р.м.	р.м.			р.м.	р.м.
18 03 77 09	Подготвително действие — Финансирани за рехабилитацията на жертви на изтезания	3	р.м.	663 000			р.м.	663 000
18 03 77 10	Пилотен проект — Приключване на финансирането за жертвите на мъчения	4	р.м.	р.м.			р.м.	р.м.
18 03 77 11	Пилотен проект — Частно спонсорство: подобряване на възможностите за презаселване на бежанци и осигуряване на сигурни и редовни маршрути за достъп на бежанците до Съюза	4	500 000	250 000			500 000	250 000
	Статия 18 03 77 — Междинна сума		500 000	1 726 000			500 000	1 726 000
	Глава 18 03 — Общо		1 687 565 120	1 250 634 892		- 275 000 000	1 687 565 120	975 634 892

18 03 01 Фонд „Убежище, миграция и интеграция“**18 03 01 01** Укрепване и развиване на Общата европейска система за убежище и увеличаване на солидарността и споделянето на отговорност между държавите членки

Бюджетна година 2017		Коригиращ бюджет № 5/2017		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
951 548 126	738 819 432		- 275 000 000	951 548 126	463 819 432

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен да допринася за укрепването и развиването на Общата европейска система за убежище, включително нейното външно измерение, както и за увеличаването на солидарността и споделянето на отговорност между държавите членки, по-специално към тези от тях, които са най-засегнати от миграционните потоци и от потоците от търсещи убежище, включително чрез практическо сътрудничество.

В случая с Общата европейска система за убежище този бюджетен кредит е предназначен за покриване на дейностите, свързани със системите за приемане и системите за предоставяне на убежище, и дейностите, повишаващи капацитета на държавите членки за разработване, мониторинг и оценка на техните политики и процедури в областта на убежището. Следва да се обърне особено внимание на специфичното положение на уязвимите жени, особено на жените с деца и непридружените млади момичета, както и на неотложната необходимост от предотвратяване на основаното на пола насилие в центровете за приемане и за предоставяне на убежище.

Този бюджетен кредит също е предназначен за покриване на дейностите, свързани с презаселването, трансфера на лица, търсещи или получили международна закрила, и друг вид *ad hoc* хуманитарно приемане

КОМИСИЯ

ГЛАВА 18 03 — УБЕЖИЩЕ И МИГРАЦИЯ (продължение)

18 03 01 (продължение)

18 03 01 01 (продължение)

По инициатива на Комисията бюджетният кредит може да бъде използван за финансиране на транснационални дейности или дейности от особен интерес за Съюза. Тези дейности подкрепят по-конкретно:

- задълбочаването на сътрудничеството в Съюза при прилагането на правото на Съюза, както и при споделянето на добри практики в областта на убежището, по-специално относно чувствителните към аспектите на пола приемни центрове, презаселването и прехвърляне на лицата, търсещи и/или получили международна закрила, от една държава членка в друга, включително чрез установяване на контакти и обмен на информация, включително помощ при пристигане и координационни дейности за разясняване и спечелване на подкрепа за презаселването сред местните общности, които ще приемат презаселените бежанци,
- създаването на транснационални мрежи за сътрудничество и пилотни проекти, включително иновативни проекти, основаващи се на транснационални партньорства между образувания, намиращи се в две или повече държави членки, предназначени да стимулират нововъведенията и да улесняват обмена на опит и добра практика,
- проучванията и изследванията относно възможните нови форми на сътрудничество в рамките на Съюза в областта на убежището и съответното право на ЕС и разпространяването и обмена на информация относно най-добрите практики и относно всички други аспекти на политиките за предоставяне на убежище, включително институционалната комуникация относно политическите приоритети на Съюза,
- разработването и прилагането от страна на държавите членки на общи статистически инструменти, методи и показатели за оценяване развитието на политиката в областта на убежището, включително разбити по пол и възраст данни.
- подготовката, наблюдението, административната и техническата подкрепа, разработването на механизъм за оценяване, необходими за провеждането на политиките в областта на убежището,
- сътрудничеството с трети държави въз основа на глобалния подход на ЕС към миграцията и мобилността, по-специално в рамките на осъществяването на партньорства за мобилност и регионалните програми за защита,
- повишаването на осведомеността, информационните и комуникационни дейности, свързани с политиките на Съюза в областта на вътрешните работи, приоритетите и постиженията.

Бюджетният кредит покрива също спешните и специфични нужди в случай на извънредна ситуация.

Правно основание

Регламент (ЕС) № 514/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за инструмента за финансово подпомагане на полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 112).

Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168).

Решение (ЕС) 2015/1523 на Съвета от 14 септември 2015 г. за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и на Гърция (ОВ L 239, 15.9.2015 г., стр. 146).

ГЛАВА 18 03 — УБЕЖИЩЕ И МИГРАЦИЯ (продължение)**18 03 01** (продължение)

18 03 01 01 (продължение)

Решение (ЕС) 2015/1601 на Съвета от 22 септември 2015 г. за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция (ОВ L 248, 24.9.2015 г., стр. 80).

Решение (ЕС) 2016/1754 на Съвета от 29 септември 2016 г. за изменение на Решение (ЕС) 2015/1601 за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция (ОВ L 268, 1.10.2016 г., стр. 82).

Актове за справка

Препоръка на Комисията от 11 януари 2016 г. относно доброволна схема с Турция за хуманитарно приемане (С(2015) 9490 final).

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета, внесено от Комисията на 4 май 2016 г., за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство (СОМ(2016)0270).

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета, внесено от Комисията на 13 юли 2016 г., за създаване на рамка на Съюза за презаселване и за изменение на Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета (СОМ(2016) 468 final).

КОМИСИЯ

ДЯЛ 40
РЕЗЕРВИ

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетна година 2017		Коригиращ бюджет № 5/2017		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
40 01	РЕЗЕРВИ ЗА АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ	5 769 253	5 769 253			5 769 253	5 769 253
40 02	РЕЗЕРВИ ЗА ФИНАНСОВИ НАМЕСИ	566 089 522	372 326 522	22 800 000		588 889 522	372 326 522
40 03	ОТРИЦАТЕЛЕН РЕЗЕРВ	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Дял 40 — Общо	571 858 775	378 095 775	22 800 000		594 658 775	378 095 775

ДЯЛ 40

РЕЗЕРВИ

ГЛАВА 40 02 — РЕЗЕРВИ ЗА ФИНАНСОВИ НАМЕСИ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетна година 2017		Коригиращ бюджет № 5/2017		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
40 02	РЕЗЕРВИ ЗА ФИНАНСОВИ НАМЕСИ							
40 02 40	Едногодишни бюджетни кредити		р.м.	р.м.			р.м.	р.м.
40 02 41	Многогодишни бюджетни кредити		82 165 522	57 326 522			82 165 522	57 326 522
40 02 42	Резерв за спешна помощ	9	315 000 000	315 000 000	22 800 000		337 800 000	315 000 000
40 02 43	Резерв за Европейския фонд за приспособяване към глобализацията	9	168 924 000	р.м.			168 924 000	р.м.
40 02 44	Резерв за фонд „Солидарност“ на Европейския съюз	9	р.м.	р.м.			р.м.	р.м.
	Глава 40 02 — Общо		566 089 522	372 326 522	22 800 000		588 889 522	372 326 522

40 02 42 Резерв за спешна помощ

Бюджетна година 2017		Коригиращ бюджет № 5/2017		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
315 000 000	315 000 000	22 800 000		337 800 000	315 000 000

Забележки

Резервът за спешна помощ (РСП) е предназначен да позволи бърз отговор на специфичните изисквания за помощ на трети страни вследствие на събития, които не са могли да бъдат предвидени в момента на изготвянето на бюджета, с приоритет за дейности от хуманитарно естество, но и за управление на граждански кризи и за гражданска защита, както и за особено напрегнати ситуации, произтичащи от миграционните потоци по външните граници на Съюза, когато обстоятелствата го изискват.

Годишният размер на резерва е фиксиран на 280 млн. евро (по цени от 2011 г.) и може за бъде използван до година n+1 в съответствие с Финансовия регламент. Резервът е вписан в общия бюджет на Съюза като провизия. Частта от годишната сума, останала от предходната година, се използва първа. Частта от годишната сума от година n, която не е усвоена през година n+1, не може да се пренася повече.

Правно основание

Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG